



سورة العاديات

Sourate 100 AL-'ĀDIYĀTE (LES COURSIERS)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Bismi Allāhi Ar-Raḥmāni Ar-Raḥīmi

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux

وَالْعَادِيَاتِ ضَبْحًا

Wa Al-'Ādiyāti Ḍabḥān

1. Par les coursiers qui halètent,

فَالْمُورِيَّاتِ قَدْحًا

Fālmūriyāti Qadhān

2. qui font jaillir des étincelles,

فَالْمُغِيرَاتِ صُبْحًا

Fālmughīrāti Ṣubḥān

3. qui attaquent au matin,

فَأَثَرُنَّ بِهِ نَقْعًا

Fa'atharna Bihi Naq`ān

4. et font ainsi voler la poussière,

فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا

Fawasaṭna Bihi Jam`ān

5. et pénétrèrent au centre de la troupe ennemie.

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ

'Inna Al-'Insāna Lirabbihī Lakanūdun

6. L'homme est, certes, ingrat envers son Seigneur;

وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ

Wa 'Innahū `Alá Dhālika Lashahīdun

7. et pourtant, il est certes, témoin de cela;

وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ

Wa 'Innahū Liḥubbi Al-Khayri Lashadīdun

8. et pour l'amour des richesses il est certes ardent.

أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ

'Afalā Ya`lamu 'Idhā Buṭhira Mā Fī Al-Qubūri

9. Ne sait-il donc pas que lorsque ce qui est dans les tombes sera bouleversé,

وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ

Wa Ḥuṣṣila Mā Fī Aṣ-Ṣudūr

10. et que sera dévoilé ce qui est dans les poitrines,

إِنَّ رَبَّهُم بِمَا يَوْمَنَّا بِهِ لَخَبِيرٌ

'Inna Rabbahum Bihim Yawma'idhin Lakhabīrun

11. ce jour-là, certes, leur Seigneur sera Parfaitement Connaisseur d'eux?

